

Lev

Chapter 13

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

לְאמֹר : אֲהָרֹן אֶל-מֹשֶׁה וְיַדְבָּר
ว่า อาโรน และ-แก่ โมเสห์ แก่ พระยาห์เวห์ แล้ว-ตรัส
[H0559](#) [H0175](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

และพระเยโฮวาห์ทรงกล่าวแก่โมเสสและอาโรน โดยตรัสว่า

וְהָיָה לְכָל-בְּרִית זָרָה אֲשֶׁר-תִּשָּׂא בְּשׂוֹרְךָ
แล้ว-เป็น ขุด-ขา หรือ ผื่น หรือ ตุ่ม-บวม เนื้อ-ของ-เขา บน-ผิวหนัง มี เมื่อ คน
[H1961](#) [H0934](#) [H5597](#) [H7613](#) [H1320](#) [H5785](#) [H1961](#) [H0120](#)

אִתְּךָ אֶל-יָדְךָ אֲשֶׁר-תִּשָּׂא אֶל-הַבָּמָה
คน-หนึ่ง ไปยัง หรือ ปุโรหิต อาโรน ไปยัง แล้ว-จะ-นำ-มา เรือน เป็น-โรค เนื้อ-ของ-เขา บน-ผิวหนัง
[H0259](#) [H0413](#) [H3548](#) [H0175](#) [H0413](#) [H0935](#) [H6883](#) [H5061](#) [H1320](#) [H5785](#)

וְהָיָה כִּי-יִמְצָא
ปุโรหิต-ทั้งหลาย ใน-bssดา-บุตร-ของ-เขา
[H3548](#)

□ เมื่อผู้ใดจะเกิดอาการบวม ตกสะเก็ดหรือมีรอยด่างในผิวหนังของเขา และมันอยู่ในผิวหนังของเขาเหมือนเป็นโรคเรื้อน แล้วผู้นั้นต้องถูกนำมายังอาโรนผู้เป็นปุโรหิต หรือมายังคนหนึ่งในบุตรชายทั้งหลายของเขาคือเป็นพวกปุโรหิต

וְיָמְרָא לְכָל-בְּרִית זָרָה אֲשֶׁר-תִּשָּׂא
และ-ลักษณะ เป็น-สี-ขาว เปลี่ยน ใน-โรค และ-บน เนื้อ บน-ผิวหนัง โรค (ซึ่ง) ปุโรหิต แล้ว-ตรวจ
[H4758](#) [H3836](#) [H2015](#) [H5061](#) [H8181](#) [H1320](#) [H5785](#) [H5061](#) [H0853](#) [H3548](#) [H7200](#)

וְהָיָה כִּי-יִמְצָא
ปุโรหิต แล้ว-ตรวจ-เขา มัน-เป็น เรือน โรค เนื้อ-ของ-เขา กว้าง-ผิวหนัง สึก โรค
[H3548](#) [H7200](#) [H1931](#) [H6883](#) [H5061](#) [H1320](#) [H5785](#) [H6013](#) [H5061](#)

וְהָיָה כִּי-יִמְצָא
(ซึ่ง)-เขา แล้ว-ประกาศ-มลทิน
[H0853](#)

และปุโรหิตต้องตรวจดูบริเวณที่เป็นโรคในผิวหนัง และเมื่อชนในบริเวณที่เป็นโรคนั้นเปลี่ยนเป็นสีขาว และโรคนั้นปรากฏว่าอยู่ลึกกว่าผิวหนังของเขาลงไป มันเป็นโรคเรื้อน และปุโรหิตต้องตรวจดูเขา และประกาศว่าเขาเป็นมลทิน

וְיָמְרָא לְכָל-בְּרִית זָרָה אֲשֶׁר-תִּשָּׂא
กว่า ลักษณะ-ของ-มัน ไม่-มี และ-สึก เนื้อ-ของ-เขา บน-ผิวหนัง มัน-เป็น ขาว ขุด-ขา แต่-ถ้า
[H4758](#) [H0369](#) [H6013](#) [H1320](#) [H5785](#) [H1931](#) [H3836](#) [H0934](#)

וְהָיָה כִּי-יִמְצָא
วัน เจ็ด โรค (ซึ่ง) ปุโรหิต แล้ว-กักตัว เป็น-สี-ขาว เปลี่ยน ไม่ และ-บน-ของ-มัน ผิวหนัง
[H3117](#) [H7651](#) [H5061](#) [H0853](#) [H3548](#) [H5462](#) [H3836](#) [H2015](#) [H3808](#) [H8181](#) [H5785](#)

ถ้ารอยด่างเป็นสีขาวในผิวหนังของเขา และปรากฏว่าไม่ลึกไปกว่าผิวหนัง และชนในบริเวณนั้นก็ไม่เปลี่ยนเป็นสีขาว แล้วปุโรหิตต้องกักตัวผู้ที่ เป็นโรคนั้นไว้เจ็ดวัน

5
 פְּשָׁא לֹא בְּעֵינָיו עָמַד הִנָּנֶה וְהִגִּיד הַשְּׂבִיעִי בַיּוֹם הַכֹּהֵן וְרָאָה
 ลุกลาม ไม่ ใน-สายตา-ของ-เขา หยุด-อยู่ โธค และ-ดูเกิด ที่เจ็ด ใน-วัน ปุโรหิต แล้ว-ตรวจ-เขา
[H6581](#) [H3808](#) [H5975](#) [H5061](#) [H2009](#) [H7637](#) [H3117](#) [H3548](#) [H7200](#)

: שְׁנַיִם וְיָמִים שְׂבַע הַכֹּהֵן וְהַסֹּדֵר בְּעוֹר הַנֶּנֶה
 ครั้ง-ที่สอง วัน เจ็ด ปุโรหิต แล้ว-กักตัว-เขา บน-ผิวหนัง โธค
[H8145](#) [H3117](#) [H7651](#) [H3548](#) [H5462](#) [H5785](#) [H5061](#)

และปุโรหิตต้องตรวจดูเขาในวันที่เจ็ด และดูเกิด ถ้าในสายตาของเขาโธคนั้นทรงอยู่ และโธคนั้นไม่ลามออกไปในผิวหนัง
 แล้วปุโรหิตต้องกักตัวเขาต่อไปอีกเจ็ดวัน

6
 פְּשָׁא לֹא-וְלֹא-וְלֹא הִנָּנֶה כִּהְיָה וְהִגִּיד שְׁנַיִם הַשְּׂבִיעִי בַיּוֹם אֲתָּה הַכֹּהֵן וְרָאָה
 ลุกลาม และ-ไม่ และ-ไม่ โธค จาง และ-ดูเกิด ครั้ง-ที่สอง ที่เจ็ด ใน-วัน (ซึ่ง)-เขา ปุโรหิต แล้ว-ตรวจ
[H6581](#) [H3808](#) [H5061](#) [H3544](#) [H2009](#) [H8145](#) [H7637](#) [H3117](#) [H0853](#) [H3548](#) [H7200](#)

: וְטָהַר בְּנֵדְוֵי וְכַבֵּס וְהָיָה מִסְפַּח הַכֹּהֵן וְהַרְוֵה בְּעוֹר הַנֶּנֶה
 แล้ว-สะอาด เสื้อผ้า-ของ-เขา แล้ว-ซัก มัน-เป็น ผืน ปุโรหิต แล้ว-ประกาศ-สะอาด-เขา บน-ผิวหนัง โธค
[H2891](#) [H3526](#) [H1931](#) [H4556](#) [H3548](#) [H2891](#) [H5785](#) [H5061](#)

และปุโรหิตต้องตรวจดูเขาอีกในวันที่เจ็ด และดูเกิด ถ้าโธคนั้นค่อนข้างจางลง และโธคนั้นไม่ได้ลามออกไปในผิวหนัง
 ปุโรหิตต้องประกาศว่าเขาสะอาด เป็นแต่ตกละเอียดเท่านั้น และเขาต้องซักเสื้อผ้าของเขา และก็จะสะอาด

7
 הַכֹּהֵן אֶל-הָרֵאָה וְהִגִּיד אַחֲרָיָהּ בְּעוֹר הַמִּסְפָּח פְּשָׁא וְאִם-
 ปุโรหิต ต่อ แล้ว-ตรวจ-เขา หลังจาก บน-ผิวหนัง ผืน ลุกลาม-จริง ลุกลาม แต่-ถ้า
[H3548](#) [H0413](#) [H7200](#) [H5785](#) [H4556](#) [H6581](#) [H6581](#)

: הַכֹּהֵן אֶל-שְׁנַיִם הַנְּרָאָה לְטָהָרָהּ
 ปุโรหิต ต่อ ครั้ง-ที่สอง แล้ว-แสดง-ตัว เพื่อ-ชำระ-ของ-เขา
[H3548](#) [H0413](#) [H8145](#) [H7200](#) [H2893](#)

แต่ถ้าตกละเอียดนั้นลามออกไปในผิวหนัง หลังจากเขาถูกตรวจดูโดยปุโรหิตเพื่อการชำระของเขานั้น เขาต้องถูกตรวจดูโดยปุโรหิตอีก

8
 תָּרַע הַכֹּהֵן וְהִמָּטָה בְּעוֹר הַמִּסְפָּח הַגָּהָה וְהִגִּיד הַכֹּהֵן וְרָאָה
 เรื้อน ปุโรหิต แล้ว-ประกาศ-มลทิน-เขา บน-ผิวหนัง ผืน ลุกลาม และ-ดูเกิด ปุโรหิต แล้ว-ตรวจ
[H6883](#) [H3548](#) [H5785](#) [H4556](#) [H6581](#) [H2009](#) [H3548](#) [H7200](#)

פ : הָיָה
 w มัน-เป็น
[H1931](#)

และถ้าปุโรหิตตรวจดูว่า ดูเกิด ตกละเอียดนั้นลามออกไปในผิวหนัง แล้วปุโรหิตต้องประกาศว่าเขาเป็นมลทิน มันก็เป็นโธคเรื้อน

9
 : הַכֹּהֵן אֶל-וְהוֹבֵא בְּאָרְםָה תְּהִיָּה כִּי זָרַע נֶנֶה
 ปุโรหิต ไปยัง แล้ว-จะ-นำ-มา ใน-คน เกิดขึ้น เพื่อ เรื้อน โธค
[H3548](#) [H0413](#) [H0935](#) [H0120](#) [H1961](#) [H6883](#) [H5061](#)

เมื่อโธคเรื้อนอยู่ในผู้ใด แล้วผู้ใดต้องถูกพามายังปุโรหิต

10
 לְבָן שָׁרַח הַפֶּכָה וְהָיָה בְּעוֹר הַלְבָנָה שְׂאֵת הַגָּהָה הַכֹּהֵן וְרָאָה
 เป็น-สี-ขาว ขม ทำให้-เปลี่ยน และ-มัน บน-ผิวหนัง สี-ขาว ตุ่ม-บวม และ-ดูเกิด ปุโรหิต แล้ว-ตรวจ
[H3836](#) [H8181](#) [H2015](#) [H1931](#) [H5785](#) [H3836](#) [H7613](#) [H2009](#) [H3548](#) [H7200](#)

: בְּשָׂאָתָהּ הִי בְּשָׂרָהּ וּמְחִיתָהּ
 ใน-ตุ่ม-บวม เป็น-สด เนื้อ และ-เนื้อ
[H7613](#) [H1320](#) [H4241](#)

และปุโรหิตต้องตรวจดูตัวเขา และดูเกิด ถ้ามีอาการบวมสีขาวเกิดขึ้นในผิวหนัง และมันทำให้ขนที่นั่นเปลี่ยนเป็นสีขาว
 และมีแผลสดในบริเวณที่บวมขึ้น

וַיִּגְדַּלְךָ จะ-กักตัว-เขา H5462	לֹא ไม่ H3808	הַכֹּהֵן ปุโรหิต H3548	וְאַתָּה แล้ว-ประกาศ-มลทิน-เขา	בְּשׂוֹר เนื้อ-ของ-เขา H1320	בְּעֹר บน-ผิวหนัง H5785	הוּא มัน-เป็น H1931	נֹשֵׂא เรื้อรัง H3462	זָרָע เรื้อน H6883	11
--	-------------------------------------	--	-----------------------------------	--	---	---	---	--	----

: הוּא เขา-เป็น H1931	טְמֵא มลทิน H2931	כִּי เพราะ
---	---	---------------

มันเป็นโรคเรื้อนเรื้อรังในผิวหนังของเขา และปุโรหิตต้องประกาศว่าเขาเป็นมลทิน และต้องไปกักตัวเขาไว้ เพราะว่าเขาเป็นมลทิน

הַנֹּשֵׂא โรค H5061	עֹר ผิวหนัง H5785	כָּל- ทั้ง-หมด H3605	אֶת- (ซึ่ง)	הַזָּרָע เรื้อน H6883	וְכֹסֵם แล้ว-ปกคลุม H3680	בְּעֹר บน-ผิวหนัง H5785	הַזָּרָע เรื้อน H6883	תֵּבַח บาท-ออก	פָּרוּחַ บาท	וְאֵם- แต่-ถ้า	12
---	---	--	----------------	---	---	---	---	-------------------	-----------------	-------------------	----

: הַכֹּהֵן ปุโรหิต H3548	עֲנִי ตา-ของ	מֵרָא ที่-เห็น H4758	לְכָל- ตาม-ทั้ง-หมด H3605	רִגְלוֹ เท้า-ของ-เขา H7272	וְעַד- และ-จนถึง H5704	מֵרָא จาก-ศีรษะ-ของ-เขา
--	-----------------	--	---	--	--	----------------------------

และถ้าโรคเรื้อนลามออกไปในผิวหนัง และโรคเรื้อนนั้นแผ่ลามไปในผิวหนังทั่วทั้งตัวของผู้ที่เป็โรคนั้น ตั้งแต่ศีรษะของเขาลงถึงเท้าของเขา ที่ใดก็ตามที่ปุโรหิตตรวจดู

וְהָאֵל แล้ว-ประกาศ-สะอาด H2891	בְּשׂוֹר เนื้อ-ของ-เขา H1320	כָּל- ทั้ง-หมด H3605	אֶת- (ซึ่ง)	הַזָּרָע เรื้อน H6883	כֹּסֵם ปกคลุม H3680	וְהִגִּיד และ-ดูเถิด H2009	הַכֹּהֵן ปุโรหิต H3548	וְרָא แล้ว-ตรวจ H7200	13
---	--	--	----------------	---	---	--	--	---	----

: הוּא เขา-เป็น H1931	טְהוֹר สะอาด H2889	לְכָל- เป็น-สี-ขาว H3836	הַפֶּה เปลี่ยน H2015	כָּל- ทั้ง-หมด-ของ-มัน H3605	הַנֹּשֵׂא โรค H5061	אֶת- (ซึ่ง) H0853
---	--	--	--	--	---	---

แล้วปุโรหิตต้องพิจารณา และดูเถิด ถ้าโรคเรื้อนนั้นแผ่ลามไปทั่วเนื้อหนังทั้งหมดของเขา เขาต้องประกาศว่าผู้ที่เป็โรคนั้นก็สะอาดแล้ว มันเปลี่ยนเป็นสีขาวหมด เขาสะอาด

: אֲמַטְי เขา-จะ-เป็น-มลทิน	קִי เป็น-สด	בְּשׂוֹר เนื้อ H1320	בּוֹ บน-เขา	הַרְאָה ปรากฏ H7200	וּבַיּוֹם แต่-ใน-วัน H3117	14
--------------------------------	----------------	--	----------------	---	--	----

แต่เมื่อแผลสดปรากฏขึ้นมาในตัวเขา เขาก็จะเป็นมลทิน

הוּא มัน-เป็น H1931	טְמֵא มลทิน H2931	הַתִּי ที่-สด	הַבְּשָׂר เนื้อ H1320	וְאַתָּה แล้ว-ประกาศ-มลทิน-เขา	הַתִּי ที่-สด	הַבְּשָׂר เนื้อ H1320	אֶת- (ซึ่ง) H0853	הַכֹּהֵן ปุโรหิต H3548	וְרָא แล้ว-ตรวจ H7200	15
---	---	------------------	---	-----------------------------------	------------------	---	---	--	---	----

: הוּא มัน-เป็น H1931	זָרָע เรื้อน H6883
---	--

และปุโรหิตต้องตรวจดูที่แผลสด และประกาศว่าเขาเป็นมลทิน เพราะแผลสดนั้นเป็นมลทิน มันเป็โรคเรื้อน

: הַכֹּהֵן ปุโรหิต H3548	אֶל- ไปยัง H0413	וּבָא แล้ว-มา H0935	לְכָל- เป็น-สี-ขาว H3836	וְנִשְׁפָּךְ แล้ว-เปลี่ยน H2015	הַתִּי ที่-สด	הַבְּשָׂר เนื้อ H1320	וְשׁוּב กลับ H7725	כִּי เมื่อ	אוֹ หรือ	16
--	--	---	--	---	------------------	---	--	---------------	-------------	----

หรือถ้าแผลสดนั้นเปลี่ยนไปอีก และเปลี่ยนเป็นสีขาว เขาต้องมาหาปุโรหิต

הַנֹּשֵׂא โรค H5061	אֶת- (ซึ่ง) H0853	הַכֹּהֵן ปุโรหิต H3548	וְהָאֵל แล้ว-ประกาศ-สะอาด H2891	לְכָל- เป็น-สี-ขาว H3836	הַנֹּשֵׂא โรค H5061	הַפֶּה เปลี่ยน H2015	וְהִגִּיד และ-ดูเถิด H2009	הַכֹּהֵן ปุโรหิต H3548	וְרָא แล้ว-ตรวจ-เขา H7200	17
---	---	--	---	--	---	--	--	--	---	----

פ w	: הוּא เขา-เป็น H1931	טְהוֹר สะอาด H2889
--------	---	--

และปุโรหิตต้องตรวจดูเขา และดูเถิด ถ้าโรคนั้นเปลี่ยนเป็นสีขาว แล้วปุโรหิตต้องประกาศว่า ผู้ที่เป็นโรคนั้นสะอาด เขาก็สะอาดแล้ว

:אָרָא	יָקִין	בְּעָרָו	בּוֹ	וְהָיָה	כִּי	וַיִּשָּׂא	18
แล้ว-หาย	ผี	บน-ผิวหนัง-ของ-เขา	บน-มัน	มี	เมื่อ	และ-เมื่อ	
H7495	H7822	H5785		H1961		H1320	

เช่นเดียวกัน เมื่อซึ่งอยู่ในบริเวณผิวหนังนั้น เป็นผีและหายแล้ว

אָרָא	תִּמְדַּמְדָּמָא	לְבַנָּה	בַּהָרָה	אוֹ	לְבַנָּה	שָׂמָה	הַשָּׂקִין	בְּמִקְוֵה	וְהָיָה	19
แล้ว-แสดง-ตัว	แดง-ปน	ขาว	จุด-ขาว	หรือ	สี-ขาว	ตุ่ม-บวม	ผี	ใน-ที่-ของ	แล้ว-เกิด	
H7200	H0125	H3836	H0934		H3836	H7613	H7822	H4725	H1961	
								וְהָיָה	אַל	
								ปุโรหิต	ต่อ	
								H3548	H0413	

และในบริเวณแห่งฝันั้น มีสีขาวบวมขึ้นมา หรือมีรอยแดงขึ้นมา เป็นสีขาวและอมแดง และสิ่งนั้นถูกสำแดงแก่ปุโรหิต

הִפְתָּח	הַרְעָה	הָעוֹר	מִן	שָׁלַל	מֵאֵלֶּיךָ	וְהָיָה	הַכֹּהֵן	וְאָרָא	20
เปลี่ยน	และ-ขน-ของ-มัน	ผิวหนัง	กว่า	ลึกลง	ลักษณะ-ของ-มัน	และ-ดูเถิด	ปุโรหิต	แล้ว-ตรวจ	
H2015	H8181	H5785		H8217	H4758	H2009	H3548	H7200	
	:הִפְתָּח	בַּשָּׂקִין	הוּא	תָּרַע	נֶגַע	הַכֹּהֵן	אֶמְטִיא	לְבַן	
	บาน-ออก	ใน-ผี	มัน-เป็น	เรื้อน	โรค	ปุโรหิต	แล้ว-ประกาศ-มลทิน-เขา	เป็น-สี-ขาว	
		H7822	H1931	H6883	H5061	H3548		H3836	

และถ้า เมื่อปุโรหิตตรวจดูแล้ว ดูเถิด ปรากฏว่าลึกลงกว่าผิวหนัง และขนที่บริเวณนั้นเปลี่ยนเป็นสีขาว ปุโรหิตต้องประกาศว่าเขาเป็นมลทิน มันเป็นโรคเรื้อนที่แตกออกมาจากผี

וְעוֹר	מִן	אֵינָהּ	הַשָּׁלַל	לְבַן	שָׁעָר	בָּהּ	אֵין	וְהָיָה	הַכֹּהֵן	יִרְאֶנָּה	וְאָרָא	21
ผิวหนัง	กว่า	ไม่-เป็น	และ-ลึกลง	สี-ขาว	ขน	ใน-มัน	ไม่มี	และ-ดูเถิด	ปุโรหิต	ตรวจ-มัน	แต่-ถ้า	
H5785		H0369	H8217	H3836	H8181		H0369	H2009	H3548	H7200		
							:וְאָרָא	הַכֹּהֵן	וְהָיָה	כִּתְּוָה	וְהָיָה	
							วัน	ปุโรหิต	แล้ว-กักตัว-เขา	จาง	และ-มัน	
							H3117	H7651	H3548	H5462	H3544	H1931

แต่ถ้าปุโรหิตตรวจดูบริเวณนั้นอีก และดูเถิด ไม่มีขนเป็นสีขาวในบริเวณนั้น และถ้าบริเวณนั้นไม่ลึกลงกว่าผิวหนัง แต่ค่อนข้างจางลง แล้วปุโรหิตต้องกักตัวเขาไว้เจ็ดวัน

:וְאָרָא	נֶגַע	אֲתוֹ	הַכֹּהֵן	אֶמְטִיא	בְּעוֹרָו	הַתְּפֹחַ	הַשָּׁה	וְאָרָא	22
มัน-เป็น	โรค	(ซึ่ง)-เขา	ปุโรหิต	แล้ว-ประกาศ-มลทิน	บน-ผิวหนัง	ลูกกลม-จริง	ลูกกลม	แต่-ถ้า	
H1931	H5061	H0853	H3548		H5785	H6581	H6581		

และถ้าโรคนั้นลามออกไปบนผิวหนัง แล้วปุโรหิตต้องประกาศว่าเขาเป็นมลทิน มันเป็นโรคแล้ว

וְהָיָה	יָקִין	צָרַח	הַתְּפֹחַ	לֹא	הַבְּהָרָה	תִּמְדַּמְדָּמָא	וְהָיָה	וְאָרָא	23
มัน-เป็น	ผี	แผลเป็น	ลูกกลม	ไม่	จุด-ขาว	หยุต-อยู่	ใน-ที่-ของ-มัน	แต่-ถ้า	
H1931	H7822		H6581	H3808	H0934	H5975	H8478		
						ס	:הַכֹּהֵן	וְהָיָה	
						ส	ปุโรหิต	แล้ว-ประกาศ-สะอาด-เขา	
							H3548	H2891	

แต่ถ้ารอยด่างนั้นคงอยู่ในที่ของมัน และไม่ลามออกไป มันเป็นรอยแผลเป็นของผี และปุโรหิตต้องประกาศว่าเขาสะอาด

המְכֹהֶם	מְחִיבָה	הִתְהַיְוָה	אָשׁ	מְכוֹת	בְּעָרָו	וְהָיָה	כִּי	בְּשׂוֹר	אוֹ	24
รอย-ไหม้	เมื่อ-เป็น-สด	แล้ว-เกิด	ไฟ	รอย-ไหม้	บน-ผิวหนัง-ของ-เขา	มี	เมื่อ	เนื้อ	หรือ	
H4348	H4241	H1961	H0784	H4348	H5785	H1961		H1320		

:לְבָנָה	אוֹ	אֲדָמָתָא	לְבָנָה	בְּהָרָה
ขาว	หรือ	แดง-ปน	ขาว	จุด-ขาว
H3836		H0125	H3836	H0934

หรือถ้าส่วนใด ๆ ของเนื้อหนัง ในบริเวณผิวหนังที่ถูกไฟไหม้ และรอยแผลเป็นที่เคยถูกไฟไหม้นั้นเป็นรอยด่างสีขาว อมแดงหรือขาว

וּמְרָאָה	בְּבִהְיֹתָ	לְבָן	שָׁעָרָא	נִפְרָץ	וְהָיָה	הַכְּתָן	אֲתָה	וְרָאָה	25
และ-ลักษณะ-ของ-มัน	ใน-จุด-ขาว	เป็น-สี-ขาว	ขน	เป่ลิ้น	และ-ดูเกิด	ปุโรहित	(ซึ่ง)-มัน	แล้ว-ตรวจ	
H4758	H0934	H3836	H8181	H2015	H2009	H3548	H0853	H7200	

וְהָיָה	אֲתָה	אֲמַטְוּ	הַחֲזָק	בְּמְכוֹהֶם	וְהָיָה	צָרְעָתָא	הָעוֹר	מִן	עֲמֻק
ปุโรहित	(ซึ่ง)-เขา	แล้ว-ประกาศ-มลทิน	บาน-ออก	ใน-รอย-ไหม้	มัน-เป็น	เรื้อน	ผิวหนัง	กว่า	ลึก
H3548	H0853			H4348	H1931	H6883	H5785		H6013

:וְהָיָה	צָרְעָתָא	נָע
มัน-เป็น	เรื้อน	โรค
H1931	H6883	H5061

แล้วปุโรहितต้องตรวจดู และดูเกิด ถ้าขนในรอยด่างนั้นเปลี่ยนเป็นสีขาว และปรากฏว่าเป็นลึกกว่าผิวหนัง มันเป็นโรคเรื้อนที่แตกออกมาจากรอยแผลที่เคยถูกไฟไหม้ ฉะนั้นปุโรहितต้องประกาศว่าเขาเป็นมลทิน มันเป็นโรคเรื้อน

מִן	אֲיִנְנָה	וּשְׂפָלָה	לְבָן	שָׁעָרָא	בְּבִהְיֹתָ	אֵין	וְהָיָה	הַכְּתָן	וְרָאָה	וְאָם	26
กว่า	ไม่-เป็น	และ-ลึก	สี-ขาว	ขน	ใน-จุด-ขาว	ไม่-มี	และ-ดูเกิด	ปุโรहित	ตรวจ-มัน	แต่-ถ้า	
	H0369	H8217	H3836	H8181	H0934	H0369	H2009	H3548	H7200		

:יָמִים	שְׁבַעַת	הַכְּתָן	וְהַסְבִּירוֹ	בְּהָא	וְהָיָה	הָעוֹר
วัน	เจ็ด	ปุโรहित	แล้ว-กักตัว-เขา	จาก	และ-มัน	ผิวหนัง
H3117	H7651	H3548	H5462	H3544	H1931	H5785

แต่ถ้าปุโรहितตรวจดูสิ่งนั้น และดูเกิด ไม่มีขนเป็นสีขาวในรอยด่างนั้น และบริเวณนั้นไม่ลึกกว่าผิวหนังอื่น ๆ แต่ค่อนข้างจางลง แล้วปุโรहितต้องกักตัวเขาไว้เจ็ดวัน

אֲמַטְוּ	בְּעוֹרָא	תְּפִלָּה	פְּשָׁה	אִם	הַשְּׂבִיעִי	בְּיוֹם	הַכְּתָן	וְרָאָה	27
แล้ว-ประกาศ-มลทิน	บน-ผิวหนัง	ลูกกลม-จริง	ลูกกลม	ถ้า	ที่เจ็ด	ใน-วัน	ปุโรहित	แล้ว-ตรวจ-เขา	
	H5785	H6581	H6581		H7637	H3117	H3548	H7200	

:וְהָיָה	צָרְעָתָא	נָע	אֲתָה	הַכְּתָן
มัน-เป็น	เรื้อน	โรค	(ซึ่ง)-เขา	ปุโรहित
H1931	H6883	H5061	H0853	H3548

และปุโรहितต้องตรวจดูเขาในวันที่เจ็ด และถ้าบริเวณนั้นลามออกไปในผิวหนัง แล้วปุโรहितต้องประกาศว่าเขาเป็นมลทิน มันเป็นโรคเรื้อน

תְּאֵשׁ	כְּהָא	וְהָיָה	בְּעוֹרָא	פְּשָׁה	לֹא	הַבְּהִירָה	תְּעַמְדָּה	תְּהִיָּה	וְאִם	28
ตุ่ม-บวม	จาก	และ-มัน	บน-ผิวหนัง	ลูกกลม	ไม่	จุด-ขาว	หยุด-อยู่	ใน-ที่-ของ-มัน	แต่-ถ้า	
H7613	H3544	H1931	H5785	H6581	H3808	H0934	H5975	H8478		

פ	:וְהָיָה	הַמְכוֹהֶם	צָרְעָתָא	כִּי	הַכְּתָן	וְהָיָה	וְהָיָה	וְהָיָה	הַמְכוֹהֶם
w	มัน-เป็น	รอย-ไหม้	แผลเป็น	เพราะ	ปุโรहित	แล้ว-ประกาศ-สะอาด-เขา	มัน-เป็น	รอย-ไหม้	
	H1931	H4348			H3548	H2891	H1931	H4348	

และถ้ารอยด่างนั้นคงอยู่ในที่ของมัน และไม่ลามออกไปในผิวหนัง แต่ค่อนข้างจางลง บริเวณนั้นเป็นการบวมเพราะถูกไฟไหม้ และปุโรहितต้องประกาศว่าเขาสะอาด เพราะมันคือการอักเสบของแผลไฟไหม้

:בְּנִקְוֹן	אוֹ	בְּרָאשׁ	נָע	בּוֹ	וְהָיָה	כִּי	אֲשָׁה	אוֹ	וְאִישׁ	29
บน-คาง	หรือ	บน-ศีรษะ	โรค	บน-เขา	มี	เมื่อ	หญิง	หรือ	และ-ชาย	
H2206			H5061		H1961		H0802		H0376	

ถ้าผู้ชายหรือผู้หญิงคนใดมีโรคบนศีรษะหรือหนองเครา

וְאִם	וְהָיָה	כִּי	עָלָה	מֵאֵת	וְהָיָה	וְנָעַם	אֶת	הַכֹּהֵן	וְרָאָה	30
และ-ใน-มัน	ผิวหนัง	กว่า	ลึก	ลักษณะ-ของ-มัน	และ-ดูเกิด	โรค	(ซึ่ง)	ปุโรหิต	แล้ว-ตรวจ	
	H5785		H6013	H4758	H2009	H5061	H0853	H3548	H7200	
אוּ	שָׂרָף	עָרֵב	אֶת	גִּתְיָו	הַכֹּהֵן	אֶת	וְטָמֵא	דָּב	צָהָב	שֶׁעַר
หรือ	ศีรษะ	เรื้อน	มัน-เป็น	กลาก	ปุโรหิต	(ซึ่ง)-เขา	แล้ว-ประกาศ-มลทิน	บาง	เหลือง	ขบ
	H6883	H1931	H5424	H3548	H0853			H1851	H6669	H8181
									הַיָּמִין	הַיָּמִין
									มัน-เป็น	คาง
									H1931	H2206

แล้วปุโรหิตต้องตรวจดูโรคนั้น และดูเกิด ถ้ามันปรากฏว่าเป็นลึกกว่าผิวหนัง และในบริเวณนั้นมีขบเป็นสีเหลืองและบาง แล้วปุโรหิตต้องประกาศว่าเขาเป็นมลทิน มันเป็นโรคคัน คือเป็นโรคเรื้อนบนศีรษะหรือหนองเครา

כִּי	עָלָה	מֵאֵת	אֵין	וְהָיָה	הַגִּתְיָו	נָעַם	אֶת	הַכֹּהֵן	וְרָאָה	וְכִי	31
กว่า	ลึก	ลักษณะ-ของ-มัน	ไม่-มี	และ-ดูเกิด	กลาก	โรค	(ซึ่ง)	ปุโรหิต	ตรวจ	แต่-เมื่อ	
	H6013	H4758	H0369	H2009	H5424	H5061	H0853	H3548	H7200		
יָמִין	שָׂרָף	הַגִּתְיָו	נָעַם	אֶת	הַכֹּהֵן	וְהַסְּבִיב	בּוֹ	אֵין	שָׂרָף	וְשֶׁעַר	הָעוֹר
มัน	เรื้อน	กลาก	โรค	(ซึ่ง)	ปุโรหิต	แล้ว-กักตัว	ใน-มัน	ไม่-มี	ดำ	และ-ขบ	ผิวหนัง
H3117	H7651	H5424	H5061	H0853	H3548	H5462		H0369	H7838	H8181	H5785

และถ้าปุโรหิตตรวจดูโรคคันนั้น และดูเกิด มันปรากฏว่าไม่ลึกกว่าผิวหนัง และไม่มียขบสีดำอยู่ในบริเวณนั้น แล้วปุโรหิตต้องกักผู้ที่ เป็นโรคคันนั้นไว้เจ็ดวัน

הָיָה	וְלֹא	הַגִּתְיָו	פָּשַׁף	לֹא	וְהָיָה	הַשְּׂבִיב	בַּיּוֹם	הַנָּעִם	אֶת	הַכֹּהֵן	וְרָאָה	32
มี	และ-ไม่	กลาก	ลุกลาม	ไม่	และ-ดูเกิด	ที่เจ็ด	ใน-วัน	โรค	(ซึ่ง)	ปุโรหิต	แล้ว-ตรวจ	
H1961	H3808	H5424	H6581	H3808	H2009	H7637	H3117	H5061	H0853	H3548	H7200	
			הָעוֹר	כִּי	עָלָה	אֵין	הַגִּתְיָו	וְהַמְּאֵה	צָהָב	שֶׁעַר	בּוֹ	
			ผิวหนัง	กว่า	ลึก	ไม่-มี	กลาก	และ-ลักษณะ	เหลือง	ขบ	ใน-มัน	
			H5785		H6013	H0369	H5424	H4758	H6669	H8181		

และในวันที่เจ็ดปุโรหิตต้องตรวจดูโรคคันนั้น และดูเกิด ถ้าโรคคันนั้นไม่ลามออกไป และในบริเวณนั้นไม่มีขบสีเหลือง และโรคคันนั้นไม่ปรากฏว่าลึกกว่าผิวหนัง

יָמִין	שָׂרָף	הַגִּתְיָו	אֶת	הַכֹּהֵן	וְהַסְּבִיב	יָגִיל	לֹא	הַגִּתְיָו	אֶת	וְהַגִּיל	33
มัน	เรื้อน	กลาก	(ซึ่ง)	ปุโรหิต	แล้ว-กักตัว	จะ-โกน	ไม่	กลาก	แต่-(ซึ่ง)	แล้ว-โกน-ตัว	
H3117	H7651	H5424	H0853	H3548	H5462	H1548	H3808	H5424	H0853	H1548	
										שְׁנַיִם	
										ครั้ง-ที่สอง	
										H8145	

ตัวเขาต้องถูกโกน แต่เขาต้องไม่โกนที่โรคคันนั้น และปุโรหิตต้องกักผู้ที่ เป็นโรคคันนั้นไว้อีกเจ็ดวัน

וְהָיָה	הַגִּתְיָו	פָּשַׁף	לֹא	וְהָיָה	הַשְּׂבִיב	בַּיּוֹם	הַגִּתְיָו	אֶת	הַכֹּהֵן	וְרָאָה	34
ขบ-ผิวหนัง	กลาก	ลุกลาม	ไม่	และ-ดูเกิด	ที่เจ็ด	ใน-วัน	กลาก	(ซึ่ง)	ปุโรหิต	แล้ว-ตรวจ	
H5785	H5424	H6581	H3808	H2009	H7637	H3117	H5424	H0853	H3548	H7200	
וְכִי	הַכֹּהֵן	אֶת	וְטָמֵא	הָעוֹר	כִּי	עָלָה	אֵין	וְהַמְּאֵה	אֶת	מֵאֵת	
แล้ว-ชัก	ปุโรหิต	(ซึ่ง)-เขา	แล้ว-ประกาศ-สะอาด	ผิวหนัง	กว่า	ลึก	ไม่-เป็น	และ-ลักษณะ-ของ-มัน			
H3526	H3548	H0853	H2891	H5785		H6013	H0369	H4758			
									הַסְּבִיב	בְּ	
									แล้ว-สะอาด	เสื้อผ้า-ของ-เขา	
									H2891		

และในวันที่เจ็ดปุโรหิตต้องตรวจดูโรคคันนั้น และดูเกิด ถ้าโรคคันนั้นไม่ลามออกไปในผิวหนัง และไม่ปรากฏว่าลึกกว่าผิวหนัง แล้วปุโรหิตต้องประกาศว่าเขาสะอาด และเขาต้องชักเสื้อผ้าของเขา และจะสะอาด

:אָרְבֵּי אַחֲרַי בְּעוֹר בְּנֵי הַגִּלְגָּל וְשָׂרָא לֹא-בָּא אֶל-אִישׁ 35
 ชำระ-ของ-เขา หลังจาก บน-ผิวหนัง กลาก ลูกลาม-จริง ลูกลาม แต่-ถ้า
[H2893](#) [H5785](#) [H5424](#) [H6581](#) [H6581](#)

แต่ถ้าโรคคันนั้นลามออกไปในผิวหนังหลังจากการชำระตัวของเขานั้น

בְּהֵאָרָא לְשָׂרָא הַכֹּהֵן יִבְרָא לָא-בְּעוֹר גִּלְגָּל וְשָׂרָא וְהָיָה וְהוֹדָה הַכֹּהֵן וְרָאָה 36
 เหลือง ขน ปุโรหิต จะ-ค้นหา ไม่ บน-ผิวหนัง กลาก ลูกลาม และ-ดูเถิด ปุโรหิต แล้ว-ตรวจ-เขา
[H6669](#) [H8181](#) [H3548](#) [H1239](#) [H3808](#) [H5785](#) [H5424](#) [H6581](#) [H2009](#) [H3548](#) [H7200](#)

:וְהָיָה וְהוֹדָה
 เขา-เป็น มลทิน
[H1931](#) [H2931](#)

แล้วปุโรหิตต้องตรวจดูเขา และดูเถิด ถ้าโรคคันนั้นลามออกไปในผิวหนังแล้ว ปุโรหิตต้องไม่มองหาขนสีเหลือง เขาเป็นมลทินแล้ว

וְהָיָה וְהוֹדָה וְהָיָה וְהוֹדָה וְהָיָה וְהוֹדָה 37
 สะอาด กลาก หาย ใน-มัน ขึ้น ดำ และ-ขน กลาก หยุด-อยู่ ใน-สายตา-ของ-เขา แต่-ถ้า
[H2889](#) [H5424](#) [H7495](#) [H6779](#) [H7838](#) [H8181](#) [H5424](#) [H5975](#)

וְהָיָה וְהוֹדָה
 ส :ปุโรหิต แล้ว-ประกาศ-สะอาด-เขา เขา-เป็น
[H3548](#) [H2891](#) [H1931](#)

แต่ถ้าในสายตาของเขาโรคคันนั้นระจับแล้ว และมีขนสีต่างออกอยู่ในบริเวณนั้น โรคคันนั้นก็หายแล้ว เขาก็สะอาด และปุโรหิตต้องประกาศว่าเขาสะอาด

:לְבָנָתָא בְּהֵאָרָא בְּהֵאָרָא בְּהֵאָרָא 38
 ขาว จุด-ขาว จุด-ขาว เนื้อ-ของ-พวกเขา บน-ผิวหนัง มี เมื่อ หลึง หรือ และ-ชาย
[H3836](#) [H0934](#) [H0934](#) [H1320](#) [H5785](#) [H1961](#) [H0802](#) [H0376](#)

ถ้าผู้ชายหรือผู้หญิงมีรอยด่างต่าง ๆ ในผิวหนังของเขา คือรอยด่างสีขาวต่าง ๆ

לְבָנָתָא בְּהֵאָרָא בְּהֵאָרָא 39
 ขาว ขมุกขมัว จุด-ขาว เนื้อ-ของ-พวกเขา บน-ผิวหนัง และ-ดูเถิด ปุโรหิต แล้ว-ตรวจ
[H3836](#) [H3544](#) [H0934](#) [H1320](#) [H5785](#) [H2009](#) [H3548](#) [H7200](#)

וְהָיָה וְהוֹדָה וְהָיָה וְהוֹדָה
 ส :เขา-เป็น สะอาด บน-ผิวหนัง บาน มัน-เป็น โรค-ผิวหนัง-ธรรมดา
[H1931](#) [H2889](#) [H5785](#) [H1931](#) [H0933](#)

แล้วปุโรหิตต้องตรวจดู และดูเถิด ถ้ารอยด่างต่าง ๆ ในผิวหนังของเขานั้นเป็นสีขาวคล้ำ มันเป็นโรคกลากเคลื่อนที่เกิดขึ้นในผิวหนัง เขาก็สะอาด

:וְהָיָה וְהוֹדָה וְהָיָה 40
 เขา-เป็น สะอาด เขา-เป็น หัว-ล้าน ศิระษะ-ของ-เขา ร่วง-หลุด-ผม เมื่อ และ-ชาย
[H1931](#) [H2889](#) [H1931](#) [H7142](#) [H4803](#) [H0376](#)

และผู้ชายคนใดที่เส้นผมของเขาร่วงจากศิระษะของเขา เขาเป็นคนศิระษะล้าน แต่เขาก็สะอาด

:וְהָיָה וְהוֹדָה וְהָיָה 41
 เขา-เป็น สะอาด เขา-เป็น หน้าผาก-ล้าน ศิระษะ-ของ-เขา ร่วง-หลุด-ผม หน้า-ของ-เขา จาก-ด้าน แต่-ถ้า
[H1931](#) [H2889](#) [H1931](#) [H1371](#) [H4803](#) [H6440](#) [H6285](#)

และผู้ชายคนใดที่เส้นผมของเขาร่วงจากหน้าผากของเขา เขาเป็นคนหน้าผากเล็ก แต่เขาก็สะอาด

אָ בְּכֹל- אוּ בְּעוֹר אוּ לְצַמָּר לְפָשְׁטִים בְּעָרָב אוּ בְּשָׂתִי אוּ 48
 ใน-ทุก หรือ ใน-หนัง หรือ และ-ของ-ขนสัตว์ ของ-ปาน ใน-เส้นพุง หรือ ใน-เส้นยืน หรือ
[H3605](#) [H5785](#) [H6785](#) [H6593](#) [H8359](#)

מְלֹאכֶת עוֹר :
 เครื่อง-ใช้
 หรือ
[H5785](#) [H4399](#)

ไม่ว่าโรคเรื้อรานั้นอยู่ในด้ายเส้นยืนหรือเส้นพุง ของผ้าปานหรือของผ้าขนสัตว์ ไม่ว่าจะอยู่ในหนังสัตว์ หรือในสิ่งใด ๆ ที่ทำด้วยหนังสัตว์

אוּ בְּשָׂתִי אוּ בְּעוֹר אוּ בְּבִגְדוֹ אוּ אֶדְמֻמָּה אוּ וְרִקְקָה הַגִּנֵּב הַהָּיָה 49
 หรือ ใน-เส้นยืน หรือ ใน-หนัง หรือ ใน-เสื้อผ้า แดง-จัด หรือ เขียว-จัด โรค แล้ว-เกิด
[H8359](#) [H5785](#) [H0125](#) [H3422](#) [H5061](#) [H1961](#)

הַכְּהֵן : אֶת- וְהָרָאָה אוּ הוּא צָרְעָת גִּנֵּב עוֹר כְּלִי- בְּכֹל- אוּ בְּעָרָב
 ปุโรหิต (ซึ่ง) แล้ว-แสดง มัน-เป็น เรื้อน โรค หนัง เครื่อง-ใช้ ใน-ทุก หรือ ใน-เส้นพุง
[H3548](#) [H0853](#) [H7200](#) [H1931](#) [H6883](#) [H5061](#) [H5785](#) [H3627](#) [H3605](#)

และถ้าโรคนั้นมีสีอมเขียวหรืออมแดงในเสื้อผ้า หรือในหนังสัตว์ หรือในด้ายเส้นยืน หรือในเส้นพุง หรือในสิ่งใด ๆ ที่ทำด้วยหนังสัตว์ มันเป็นโรคเรื้อน และจะต้องถูกนำไปแสดงต่อปุโรหิต

יָמִים : שְׂבַעַת הַגִּנֵּב אֶת- וְהַסְּגִיר הַגִּנֵּב אֶת- הַכְּהֵן וְרָאָה 50
 วัน เจ็ด โรค (ซึ่ง) แล้ว-กักตัว โรค (ซึ่ง) ปุโรหิต แล้ว-ตรวจ
[H3117](#) [H7651](#) [H5061](#) [H0853](#) [H5462](#) [H5061](#) [H0853](#) [H3548](#) [H7200](#)

และปุโรหิตต้องตรวจดูโรคนั้น และกักสิ่งที่เป็นโรคนั้นไว้เจ็ดวัน

בְּשָׂתִי אוּ בְּבִגְדוֹ הַגִּנֵּב פֹּשְׁתִי כִי- הַשְּׂבִיעִי בְּיָוֵם הַגִּנֵּב אֶת- וְרָאָה 51
 ใน-เส้นยืน หรือ ใน-เสื้อผ้า โรค อุกาหม ว่า ที่เจ็ด ใน-วัน โรค (ซึ่ง) แล้ว-ตรวจ
[H8359](#) [H5061](#) [H6581](#) [H7637](#) [H3117](#) [H5061](#) [H0853](#) [H7200](#)

מִמְּאֲרָתָּה צָרְעָת לְמֹלֵאכֶת הָעוֹר הַשְּׂעִי אֲשֶׁר- לְכֹל בְּעוֹר אוּ בְּעָרָב אוּ
 ร้ายแรง เรื้อน เป็น-สิ่ง-ใช้-งาน หนัง ทำ-ขึ้น ซึ่ง สำหรับ-ทุก ใน-หนัง หรือ ใน-เส้นพุง หรือ
[H3992](#) [H6883](#) [H4399](#) [H5785](#) [H3605](#) [H5785](#)

הוּא : מְלֹאכֶת הַגִּנֵּב
 มัน-เป็น มลทิน โรค
[H1931](#) [H2931](#) [H5061](#)

และเขาต้องตรวจดูโรคนั้นในวันที่เจ็ด ถ้าโรคนั้นลามออกไปในเสื้อผ้า ไม่ว่าในด้ายเส้นยืน หรือในเส้นพุง หรือในหนังสัตว์ หรือในสิ่งใด ๆ ที่ทำด้วยหนังสัตว์ โรคนั้นเป็นโรคเรื้อนที่ร้ายแรง มันเป็นมลทิน

בְּפָשְׁטִים אוּ בְּצַמָּר הַעָרָב אֶת- אוּ הַשְּׂתִי אֶת- אוּ הַבְּגָד אֶת- וְשָׂרָף 52
 ใน-ปาน หรือ ใน-ขนสัตว์ เส้นพุง (ซึ่ง) หรือ เส้นยืน (ซึ่ง) หรือ เสื้อผ้า (ซึ่ง) แล้ว-เผา
[H6593](#) [H6785](#) [H0853](#) [H8359](#) [H0853](#) [H0853](#) [H8313](#)

מִמְּאֲרָתָּה צָרְעָת כִּי- הַגִּנֵּב בּוּ הַהָּיָה אֲשֶׁר- הָעוֹר כְּלִי- כָּל- אֶת- אוּ
 ร้ายแรง เรื้อน เพราะ- โรค ใน-มัน มี ซึ่ง ซึ่ง หนัง เครื่อง-ใช้ ทุก (ซึ่ง) หรือ
[H3992](#) [H6883](#) [H5061](#) [H1961](#) [H5785](#) [H3627](#) [H3605](#) [H0853](#)

תְּשַׂרְףָּה : בְּאֵשׁ הוּא
 จะ-ถูก-เผา ใน-ไฟ มัน-เป็น
[H8313](#) [H0784](#) [H1931](#)

ฉะนั้นเขาต้องเผาเสื้อผ้านั้นเสีย ไม่ว่าด้ายเส้นยืนหรือเส้นพุง ในผ้าขนสัตว์หรือในผ้าปาน หรือสิ่งใด ๆ ที่ทำด้วยหนังสัตว์ ซึ่งเป็นโรคนั้น เพราะเป็นโรคเรื้อนที่ร้ายแรง เสื้อผ้านั้นต้องถูกเผาเสียในไฟ

אוּ אוּ
หรือ หรือ
H8359

בְּשֵׁיבָה
ใน-เส้นยี่
H8359

אוּ אוּ
หรือ หรือ
H8359

בְּשֵׁיבָה
ใน-เส้นยี่
H8359

הַגִּזְעַת
โรค
H5061

פְּשִׁימָה
ลุกลาม
H6581

לֹא-
ไม่
H3808

וְהִגִּיחַ
และ-ดูเถิด
H2009

וְהִכְתִּיף
ปุโรหิต
H3548

וְרָאָה
ตรวจ
H7200

וְאִם
แต่-ถ้า
H8359

53

עֹרָה
หนัง
H5785

כְּלִי-
เครื่อง-ใช้
H3627

בְּכָל-
ใน-ทุก
H3605

אוּ אוּ
หรือ หรือ
H8359

בְּעָרְבָה
ใน-เส้นพุง
H8359

และถ้าปุโรหิตตรวจดู และดูเถิด โรคนั้นไม่ได้ลามออกไปในเส้นยี่ หมายความว่าในด้ายเส้นยี่หรือในเส้นพุง หรือในสิ่งใด ๆ ที่ทำด้วยหนังสัตว์

שְׁנַיִם
ครั้ง-ที่สอง
H8145

יָמִים
วัน
H3117

שִׁבְעַת-
เจ็ด
H7651

וְהִקְדִּימָה
แล้ว-กักตัว-มัน
H5462

הַגִּזְעַת
โรค
H5061

בּוֹ
ใน-มัน
H8359

אֲשֶׁר-
ซึ่ง
H8359

אֵת
(ซึ่ง)
H8359

וְכִבְּשֵׁהוּ
แล้ว-ซัก
H3526

וְהִכְתִּיף
ปุโรหิต
H3548

וְרָאָה
แล้ว-สั่ง
H6680

54

แล้วปุโรหิตต้องสั่งให้พวกเขาซักสิ่งที่เป็นโรคนั้นเสีย และเขาต้องกักสิ่งนั้นไว้อีกเจ็ดวัน

אֵת
(ซึ่ง)
H8359

הַגִּזְעַת
โรค
H5061

הַפֶּה
เปื่อย
H2015

לֹא-
ไม่
H3808

וְהִגִּיחַ
และ-ดูเถิด
H2009

הַגִּזְעַת
โรค
H5061

אֲשֶׁר-
(ซึ่ง)
H8359

כִּבְּשֵׁהוּ
ซัก-แล้ว
H3526

וְאַחֲרָיָה
หลังจาก
H8359

וְהִכְתִּיף
ปุโรหิต
H3548

וְרָאָה
แล้ว-ตรวจ
H7200

55

הָאָה
มัน-เป็น
H1931

תַּקְרָה
พู่-กรรณ
H6356

וְשָׂרָפָה
จะ-เผา-มัน
H8313

בְּאֵשׁ
ใน-ไฟ
H0784

הָאָה
มัน-เป็น
H1931

טַמְאָה
มลทิน
H2931

פְּשִׁימָה
ลุกลาม
H6581

לֹא-
ไม่
H3808

וְהִגִּיחַ
และ-โรค
H5061

עֵינָיו
สี-ของ-มัน
H8359

בְּנֹקְתָהּ
ด้าน-นอก-ของ-มัน
H1372

אוּ
หรือ
H8359

בְּנֹקְתָהּ
ด้าน-ใน-ของ-มัน
H7146

และปุโรหิตต้องตรวจดูโรคนั้น หลังจากมันถูกซักแล้ว และดูเถิด ถ้าโรคนั้นไม่เปลี่ยนสีของมัน และโรคนั้นไม่ลามออกไป มันก็เป็นมลทิน เจ้าจงเผาสิ่งนั้นเสียในไฟ มันเป็นโรคร้ายแรงซึ่งอยู่ภายใน หมายความว่ามันจะอยู่ด้านในหรือด้านนอก

מִן-
จาก
H8359

אֹתָהּ
(ซึ่ง)-มัน
H8359

וְקָרַע
แล้ว-ฉีก
H7167

אֹתָהּ
(ซึ่ง)-มัน
H8359

כִּבְּשֵׁהוּ
ซัก-แล้ว
H3526

אַחֲרָיָה
หลังจาก
H8359

הַגִּזְעַת
โรค
H5061

כִּתְּוָהּ
จาก
H3544

וְהִגִּיחַ
และ-ดูเถิด
H2009

וְהִכְתִּיף
ปุโรหิต
H3548

וְרָאָה
ตรวจ
H7200

וְאִם
แต่-ถ้า
H8359

56

הָעָרְבָה
เส้นพุง
H8359

מִן-
จาก
H8359

אוּ
หรือ
H8359

הַשֵּׂיבָה
เส้นยี่
H8359

מִן-
จาก
H8359

אוּ
หรือ
H8359

הָעֹרָה
หนัง
H5785

מִן-
จาก
H8359

אוּ
หรือ
H8359

הַבְּשִׁיבָה
เส้นยี่
H8359

และถ้าปุโรหิตตรวจดู และดูเถิด โรคนั้นค่อนข้างจางลงหลังจากการซักของมัน แล้วเขาต้องฉีกสิ่งนั้นออกเสียจากเส้นยี่ หรือออกเสียจากหนังสัตว์ หรือออกเสียจากด้ายเส้นยี่ หรือออกเสียจากเส้นพุง

כְּלִי-
เครื่อง-ใช้
H3627

בְּכָל-
ใน-ทุก
H3605

אוּ
หรือ
H8359

בְּעָרְבָה
ใน-เส้นพุง
H8359

אוּ
หรือ
H8359

בְּשֵׁיבָה
ใน-เส้นยี่
H8359

אוּ
หรือ
H8359

בְּבִגְדָה
ใน-เสื้อผ้า
H8359

עֹרָה
อีก
H5750

וְרָאָה
ปรากฏ
H7200

וְאִם
แต่-ถ้า
H8359

57

הַגִּזְעַת
โรค
H5061

בּוֹ
ใน-มัน
H8359

אֲשֶׁר-
ซึ่ง
H8359

אֵת
(ซึ่ง)
H8359

וְשָׂרָפָה
จะ-เผา-มัน
H8313

בְּאֵשׁ
ใน-ไฟ
H0784

הָאָה
มัน-เป็น
H1931

פְּרָחָה
บาน-ออก
H8359

עֹרָה
หนัง
H5785

และถ้าโรคนั้นยังปรากฏอยู่ในเส้นยี่นั้น หมายความว่าในด้ายเส้นยี่หรือในเส้นพุง หรือในสิ่งใด ๆ ที่ทำด้วยหนังสัตว์ มันเป็นโรคที่ลามออกไป เจ้าจงเผาสิ่งซึ่งโรคนั้นอยู่ภายในเสียด้วยไฟ

כִּבְּשֵׁהוּ
ซัก-แล้ว
H3526

אַחֲרָיָה
หลังจาก
H8359

הָעֹרָה
หนัง
H5785

כְּלִי-
เครื่อง-ใช้
H3627

כָּל-
ทุก
H3605

אוּ
หรือ
H8359

הָעָרְבָה
เส้นพุง
H8359

אוּ
หรือ
H8359

הַשֵּׂיבָה
เส้นยี่
H8359

אוּ
หรือ
H8359

וְהַבְּשִׁיבָה
และ-เส้นยี่
H8359

58

וְטָהַר
แล้ว-สะอาด
H2891

שְׁנַיִם
ครั้ง-ที่สอง
H8145

וְכִבְּשֵׁהוּ
แล้ว-ซัก
H3526

הַגִּזְעַת
โรค
H5061

מִן-
จาก-มัน
H1992

וְקָרַע
แล้ว-หาย-ไป
H5493

และเสื้อผ้านั้น ไม่ว่าด้ายเส้นยืนหรือเส้นพุ่ง หรือมันเป็นสิ่งใดก็ตามที่ทำด้วยหนังสัตว์ ซึ่งเจ้าจะชกมัน ถ้าโรคนั้นหายไปจากสิ่งเหล่านั้น แล้วสิ่งนั้นต้องถูกชกเป็นครั้งที่สอง และจะสะอาด□

בָּרָבָה	וְ	הַשָּׂה	וְ	מִשְׂפָּחָה	וְ	רִמָּה	בְּ	תַעֲרָה	עַל	תָּוֶה	תָּוֶה	59
เส้นพุ่ง	หรือ	เส้นยืน	หรือ	ปาน	หรือ	ขนสัตว์	เสื้อผ้า	เรือน	โรค	บทบัญญัติ	นี้	
		H8359		H6593		H6785		H6883	H5061	H8451	H2063	
פ	:	וְהַשָּׂה		וְ		וְהַשָּׂה		וְ	כָל	כָּל	וְ	
w		เพื่อ-ประกาศ-มลทิน-มัน		หรือ		เพื่อ-ประกาศ-สะอาด-มัน		หนัง	เครื่อง-ใช้	ทุก	หรือ	
						H2891		H5785	H3627	H3605		

นี่เป็นพระราชบัญญัติแห่งโรคเรือนในเสื้อผ้าที่ทำด้วยขนสัตว์หรือผ้าปาน ไม่ว่าในด้ายเส้นยืนหรือเส้นพุ่ง หรือสิ่งใดที่ทำด้วยหนังสัตว์ เพื่อให้ประกาศว่ามันสะอาด หรือเพื่อให้ประกาศว่ามันเป็นมลทิน